

**Health certificate / Certificat sanitaire**

**Imports of dogs, cats, ferrets and non-commercial movements into the Union of more than five dogs, cats or ferrets  
/ Importations de chiens, de chats et de furets et mouvements non commerciaux à destination de l'Union d'un  
nombre de chiens, de chats ou de furets supérieur à cinq**

**COUNTRY/PAYS:**

**Veterinary certificate to EU/ Certificat vétérinaire vers l'UE**

I.1 Consignor/Expéditeur Name/Nom:		I.2 Certificate Reference Number/N° de référence du certificat		1.2a	
Address/Adresse :		I.3 Central Competent Authority/Autorité centrale compétente			
Tel. N°:		I.4 Local Competent Authority/Autorité locale compétente			
I.5 Consignee/Destinataire Name/Nom:		I.6			
Address/Adresse :					
Postal Code/Code postal:					
Tel. N°:					
I.7 Country of origin Pays d'origine	ISO code ISO code	I.8		I.9 Country of destination Pays de destination	ISO code ISO code
				I.10 Region of destination Région de destination	Code Code
I.11 Place of origin/Lieu d'origine Name/Nom :		I.12			
Address/Adresse :					
Name/Nom :					
Address/Adresse :					
I.13 Place of loading/Lieu de chargement		I.14 Date of departure/Date du départ			
I.15 Means of transport/Moyen de transport Aeroplane/Avion <input type="checkbox"/> Ship/Navire <input type="checkbox"/>		I.16 Entry BIP in EU/PIF d'entrée dans l'UE			
Identification/Identification: Documentary references/Référence documentaire:		I.17			
I.18 Description of commodity/Description marchandise		I.19 Commodity code (HS code)/Code marchandise (Code HS)		010619	
		I.20 Quantity/Quantité			
I.21		I.22 Number of packages/Nombre de conditionnement			
I.23 Identification of container/seal number/N° des scellés et des n° des conteneurs :		I.24			
I.25 Commodities certified for/Marchandises certifiés aux fins de: Pets/ Animaux de compagnie <input type="checkbox"/>		Approved bodies/Organismes agréés <input type="checkbox"/>			
I.26		I.27 For import or admission into EU <input type="checkbox"/> Pour importation ou admission dans l'UE			
I.28 Identification of the commodities/Identification des marchandises					
Species/(Espèce) (Scientific name/ Nom scientifique)	Identification system/ Méthode d'identification	Date of application of the microchip or tattoo (dd/mm/yyyy)/Date d'application de la puce électronique ou du tatouage [jj/mm/aaaa]	Identification number/ Numéro d'identification	Date of birth (dd/mm/yyyy)/ Date de naissance [jj/mm/aaaa]	

**Commercial imports of dogs, cats, ferrets and non-commercial movements into the Union of more than five dogs, cats or ferrets/ Importations commerciales de chiens, de chats et de furets et mouvements non commerciaux à destination de l'Union d'un nombre de chiens, de chats ou de furets supérieur à cinq**

**COUNTRY/PAYS :**

II. Health Information/Renseignements sanitaires	II.a. Certificate reference number/Numéro de référence du certificat	II.b.
--	--	-------

I, the undersigned official veterinarian of ..... (insert name of third country) certify that:  
*Je soussigné, vétérinaire officiel de ..... (nom du pays tiers) certifie que:*

- II.1. the clinical examination carried out on each of the animals within 24 hours of scheduled dispatch by a veterinarian authorised by the competent authority showed the animals to be fit to be transported on the intended journey at the time of inspection;  
*II.1. l'examen clinique réalisé par un vétérinaire habilité par l'autorité compétente sur chacun des animaux dans les 24 heures précédant l'expédition programmée a montré qu'au moment de l'inspection les animaux étaient aptes à effectuer le transport prévu;*
- II.2. at least 21 days have elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies<sup>(1)</sup> carried out in accordance with the requirements set out in Annex Ib to Regulation (EC) No 998/2003 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination<sup>(2)</sup> and details of the current vaccination are provided in the table in point II.4.  
*II.2. vingt-et-un jours au moins se sont écoulés après la vaccination primaire antirabique<sup>(1)</sup> pratiquée conformément aux exigences définies à l'annexe Ib du règlement (CE) n° 998/2003 et toute revaccination a été administrée au cours de la période de validité de la vaccination antérieure<sup>(2)</sup>, et que les données concernant la vaccination actuelle sont fournies dans le tableau au point II.4;*

- <sup>(3)</sup> either [II.3. the animals come from a third country or territory listed in Section 2 of Part B or in Part C of Annex II to Regulation (EC) No 998/2003;]  
<sup>(3)</sup> or [II.3. the animals come from, and if transiting another third country or territory, are scheduled to transit through, a third country or territory listed in Part 1 of Annex II to Commission Regulation (EU) No 206/2010 and since the dates indicated in the table in point II.4, when blood samples were taken not earlier than 30 days after vaccination from each of the animals by a veterinarian authorised by the competent authority which subsequently proved antibody titres equal to or greater than 0.5 IU/ml in a virus neutralisation test for rabies carried out in an approved laboratory<sup>(4)(5)</sup>, at least 3 months have elapsed and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination<sup>(2)</sup>.]  
<sup>(3)</sup> [II.3. les animaux proviennent d'un pays tiers ou d'un territoire figurant à l'annexe II, partie B, section 2, ou partie C du règlement (CE) n° 998/2003;]  
<sup>(3)</sup> ou [II.3. les animaux proviennent d'un pays tiers ou territoire figurant à l'annexe II, partie 1, du règlement (UE) n° 206/2010 de la Commission et, en cas de transit par un autre pays tiers ou territoire, celui-ci figure également à l'annexe II, partie 1, du règlement (UE) n° 206/2010 de la Commission, et que depuis les dates indiquées dans le tableau au point II.4, auxquelles un vétérinaire habilité par l'autorité compétente a prélevé sur chacun des animaux, trente jours au moins après la vaccination, des échantillons sanguins dont les titres en anticorps, déterminés par un test de neutralisation du virus de la rage effectué dans un laboratoire agréé<sup>(4)(5)</sup>, sont supérieurs ou égal à 0,5 UI/ml, trois mois au moins se sont écoulés et toute revaccination ultérieure a été administrée au cours de la période de validité de la vaccination précédente<sup>(2)</sup>.]

II.4. the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling are the following:

*II.4. les données concernant la vaccination antirabique actuelle et les dates d'échantillonnage sont les suivantes:*

Microchip or tattoo number of the animal <i>Numéro de puce électronique ou de tatouage de l'animal</i>	Date of vaccination (dd/mm/yyyy) <i>Date de vaccination (jj/mm/aaaa)</i>	Name and manufacturer of vaccine <i>Désignation et fabricant du vaccin</i>	Batch number <i>Numéro du lot</i>	Validity (dd/mm/yyyy) <i>Validité (jj/mm/aaaa)</i>		Date of the blood sample (dd/mm/yyyy) <i>Date de prélèvement de l'échantillon sanguin (jj/mm/aaaa)</i>
				From / du	To / au	

- <sup>(3)</sup> either [II.5. the dogs have not been treated against *Echinococcus multilocularis*];  
<sup>(3)</sup> or [II.5. the dogs have been treated against *Echinococcus multilocularis* and the details of the treatment are documented in the table in point II.6.]  
<sup>(3)</sup> [II.5. les chiens n'ont pas été traités contre *Echinococcus multilocularis*];  
<sup>(3)</sup> ou [II.5. les chiens ont été traités contre *Echinococcus multilocularis* et les données détaillées concernant le traitement sont consignées dans le tableau au point II.6.];



**Commercial imports of dogs, cats, ferrets and non-commercial movements into the Union of more than five dogs, cats or ferrets/ Importations commerciales de chiens, de chats et de furets et mouvements non commerciaux à destination de l'Union d'un nombre de chiens, de chats ou de furets supérieur à cinq**

**COUNTRY/PAYS :**

II. Health Information/Renseignements sanitaires	II.a. Certificate reference number/Numéro de référence du certificat	II.b.
<p>Identification number : Indicate the microchip or tattoo number Date of birth : Indicate only if known</p> <p><b>Partie I:</b> Case I.11: <i>Lieu d'origine: nom et adresse de l'établissement d'expédition. Indiquer le numéro d'agrément ou d'enregistrement</i> Case I.28: <i>Méthode d'identification: choisir entre puce électronique ou tatouage</i> <i>Date d'application de la puce électronique ou du tatouage: le tatouage doit être clairement lisible et avoir été appliqué avant le 3 juillet 2011.</i> <i>Numéro d'identification: indiquer le numéro de puce électronique ou de tatouage</i> <i>Date de naissance: indiquer uniquement si elle est connue</i></p> <p><b>Part II:</b></p> <p>(1) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination. (2) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate. (3) Keep as appropriate. Where the certificate states that certain statements shall be kept as appropriate, statements which are not relevant may be crossed out and initialled and stamped by the official veterinarian, or completely deleted from the certificate. (4) The rabies antibody test referred to in point II.3: - must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and three months before the date of import - must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0.5 IU/ml; - must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC designating a specific institute responsible for establishing criteria necessary for standardising the serological tests to monitor the effectiveness of rabies vaccines (list of approved laboratories available at <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm</a>); - needs not be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination. (5) A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody tests referred to in point II.3 shall be attached to the certificate. (6) The treatment against <i>Echinococcus multilocularis</i> referred to in point II.5 must: - be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Regulation (EU) No 1152/2011; - consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of <i>Echinococcus multilocularis</i> in the host species concerned. (7) This date must precede the date the certificate was signed. (8) This information may be entered after the date the certificate was signed for the purpose described in point (e) of the Notes and in conjunction with footnote (6).</p> <p><b>Partie II:</b></p> <p>(1) <i>Toute revaccination doit être considérée comme une vaccination primaire si elle n'a pas été administrée au cours de la période de validité de la vaccination antérieure.</i> (2) <i>Une copie certifiée des données d'identification et de vaccination des animaux concernés doit être jointe au certificat.</i> (3) <i>Choisir la mention qui convient. Lorsqu'il est précisé dans le certificat qu'il convient de choisir, parmi une série de mentions, celle qui convient, les mentions inutiles peuvent être biffées par le vétérinaire officiel, qui doit en outre y apposer son paraphe et son cachet, ou être entièrement supprimées.</i> (4) <i>Le test de détection des anticorps antirabiques visé au point II.3:</i> - <i>doit être effectué sur un échantillon prélevé par un vétérinaire habilité par l'autorité compétente, au moins 30 jours après la date de vaccination et trois mois avant la date d'importation;</i> - <i>doit attester un niveau d'anticorps sériques neutralisant le virus rabique supérieur ou égal à 0,5 UI/ml;</i> - <i>doit être effectué par un laboratoire agréé conformément à l'article 3 de la décision 2000/258/CE du Conseil désignant un institut spécifique responsable pour l'établissement des critères nécessaires à la standardisation des tests sérologiques de contrôle de l'efficacité des vaccins antirabiques (la liste des laboratoires agréés peut être consultée à l'adresse suivante: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm</a>);</i> - <i>n'a pas à être renouvelé pour un animal qui a subi ce test avec succès et qui a été revacciné contre la rage au cours de la période de validité d'une vaccination antérieure.</i> (5) <i>Une copie certifiée du rapport officiel du laboratoire agréé sur les résultats des tests de détection des anticorps antirabiques visés au point II.3 doit être jointe au certificat.</i> (6) <i>Le traitement contre Echinococcus multilocularis visé au point II.5 doit:</i> - <i>être administré par un vétérinaire au plus tôt 120 heures et au plus tard 24 heures avant la date prévue d'introduction des chiens dans un État membre ou une partie d'un État membre mentionné à l'annexe I du règlement (UE) n° 1152/2011 de la Commission;</i> - <i>être constitué d'un médicament approuvé qui contient la dose appropriée de praziquantel ou de substances pharmacologiques actives dont il a été démontré qu'elles permettent, seules ou en combinaison, de réduire la charge en parasites intestinaux Echinococcus multilocularis matures et immatures chez les espèces hôtes concernées.</i> (7) <i>Cette date doit être antérieure à celle de la signature du certificat.</i> (8) <i>Cette information peut être ajoutée postérieurement à la date de signature du certificat aux fins décrites au point e) des notes et en liaison avec la note 6.</i></p>		

**Commercial imports of dogs, cats, ferrets and non-commercial movements into the Union of more than five dogs, cats or ferrets/ Importations commerciales de chiens, de chats et de furets et mouvements non commerciaux à destination de l'Union d'un nombre de chiens, de chats ou de furets supérieur à cinq**

**COUNTRY/PAYS :**

II. Health Information/Renseignements sanitaires	II.a. Certificate reference number/Numéro de référence du certificat	II.b.
<p><b>Official veterinarian/ Vétérinaire officiel</b></p> <p>Name (in capitals): <i>Nom (en majuscules) :</i></p> <p>Address: <i>Adresse:</i></p> <p>Date: <i>Date:</i></p> <p>Signature: <i>Signature:</i></p> <p>The signature must be in a different colour to that of the printing. <i>La couleur de la signature doit être différente de celle du texte imprimé.</i></p>		
<p><b>APHIS veterinarian/Vétérinaire APHIS</b></p> <p>Name (in capitals): <i>Nom (en majuscules):</i></p> <p>Qualification and title: <i>Qualification et titre:</i></p> <p>Date: <i>Date:</i></p> <p>Signature: <i>Signature:</i></p> <p>Stamp: <i>Cachet:</i></p> <p>The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing. <i>La couleur de la signature et du cachet doit être différente de celle du texte imprimé.</i></p>		